

IT'S
MESSED
UP THEY
CAN'T EVEN
SAY HELLO
TO THEIR
FELLOW
PEOPLE!

WE LIVE IN
THE SAME
VILLAGE, SO
IT MAKES
SENSE
FOR US T'
HELP EACH
OTHER AN'
GET ALONG!

THOSE
PEOPLE
DON'T
KNOW
NOTHIN'!!

ON THE
OTHER HAND,
THERE ARE
PATIENTS
ON THE
HINAMIZAWA
SIDE WITH
POLARIS
SYNDROME...

EVEN IT MAKES OUR
BID AS A WORLD
HERITAGE SITE FAIL,
IT'S A SMALL
PRICE TO PAY TO
GET 'EM OUTTA
HERE!!

WE SHOULD
APPEAL TO
SOCIETY AT
LARGE AN'
CALL OUT
THEIR
WEIRDNESS!

THEY
SHOULD
BE WILLIN'
TO WORK
WITH US....!!

IRIE, AS A
DOCTOR
OF COURSE
YA UNDER-
STAND,
RIGHT?

THE
SPIRIT
OF
MUTUAL
AID IS
CRITICAL.

THIS CAN
IN TURN BE
OBSERVED IN
THE COUNCIL
MEETINGS WHERE
POLARIS IS
QUESTIONED!

PEOPLE
WITH A STRONG
SENSE OF JUSTICE
AND UNFULFILLED
EXPECTATIONS OF
THEM!!

THERE ARE
VICTIMS OF
HARASSMENT
THAT APPEAR
TO BE
POLARIS'S
HANDWORK!





POLARIS SYNDROME
SEEMS TO BE SPREAD
THROUGH CONTACT...
SO GIVEN HOW CLOSE
THE VILLAGERS ARE TO ONE
ANOTHER, IF A FEW ARE
INFECTED THE PATHOGEN
WOULD SPREAD
EXPLOSIVELY...

I ONLY SEE THE PATIENTS WHO COME TO THE CLINIC, SO THERE ARE POTENTIALLY MANY MORE LIKE THEM OUT THERE.



IF THEY ENGAGE WITH ONE ANOTHER WITHOUT RESPECTING EACH OTHER'S PHYSICAL AND EMOTIONAL SPACE, IT'LL TAKE A TOLL AND CAUSE THEIR SYMPTOMS TO PROGRESS...



...MOST LIKELY...

...IN OTHER WORDS, EVERYONE IN THE VILLAGE IS ALREADY SUFFERING FROM POLARIS SYNDROME...?

EVERYONE
IN THE VILLAGE
HAS ALREADY
REACHED L2
OR L3 IN THEIR
RESPECTIVE
SYNDROME...

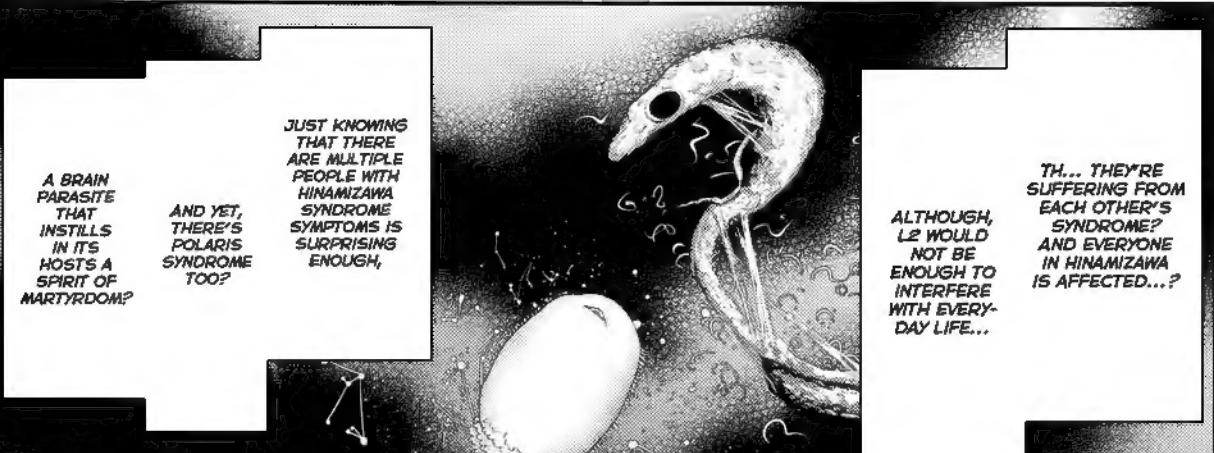
AND THOSE
WITH THE
STRONGEST
SYMPTOMS HAVE
LIKELY REACHED
L4 OR L5
MINUS.



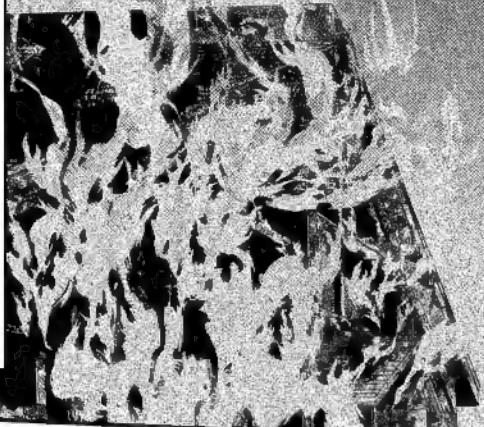
BUT THE
HEAVY MENTAL
STRESS MAY BE
CAUSING HOSTS
TO DEVELOP
SYMPTOMS
FROM THE
PARASITE
THEY ARE NOT
ACCUSTOMED
TO...



JUST AS
HINAMIZAWA
SYNDROME
HAS GROWN
PHYSICALLY
HARMLESS
TO THE
VILLAGERS,
POLARIS
SYNDROME
SEEMS TO HAVE
INTEGRATED
WITH THE POLARIS
PEOPLE AND
BEEN RENDERED
HARMLESS TO
ITS ORIGINAL
HOSTS...



IN THE FIRST FRAGMENT, WHEN THE MAEBARA HOUSE WAS BURNED DOWN IN A MURDER SUICIDE INCIDENT...



BUT... WAIT...

It
gasp...>

THEY SHOULD HAVE BEEN AFFLICTED WITH THE PARANOIA CHARACTERISTIC OF HINAMIZAWA SYNDROME...

IT WAS THE MEMBERS OF POLARIS WHO WENT ON THE ATTACK...

IF IRIE'S SPECULATION IS CORRECT, THEN...

I... HAVE A
BAD FEELING
ABOUT THIS...

SWEAT...

THE
WORST
CASE
IMAGIN-
ABLE...

PARANOIA
SHOULDN'T
GIVE THEM SELF-
DESTRUCTIVE
TENDENCIES...

ASSUMING
IT'S JUST THE
PARANOIA OF
HINAMIZAWA
SYNDROME,
THAT IS...

WHAT
COULD
HAPPEN...?

IF THEY
FULLY
REACH
TERMINAL
SYMPTOMS...

IF THE
VILLAGERS
REACH LS
IN EITHER
SYNDROME...

IRIE...

THIS IS
MERELY A
GUESS,
BUT...

RIKA-
SAN,



I THINK
THAT BOTH
SYNDROMES
WOULD SIMUL-
TANEOUSLY
REACH
TERMINAL
SYMPTOMS...

IF ONE
SYNDROME
REACHES L5,
THE OTHER
PARASITE THE
BODY HAD GROWN
ACCUSTOMED
TO WILL BE THROWN
OFF BALANCE BY
THE INTENSE
MENTAL LOAD...

...AND, AS
A RESULT...

WHAT
CAN WE EVEN
DO ABOUT
THAT...?

THAT'S
A RECIPE
FOR A
TERRIFYING,
BLOOD-
THIRSTY
MASS
MURDERER.

COMBINED WITH
THE ELEVATED
SENSE OF PURPOSE,
AND WILLINGNESS
TO GET OTHERS
INVOLVED IN SELF-
DESTRUCTIVE
BEHAVIOR...?

...DOUBLE
OUTBREAK...

THE PERSECUTION
COMPLEX AND
AGGRESSION
BORN FROM
TERMINAL LEVELS
OF PARANOIA...

AHA...

A...

Higurashi no Naku Koro ni Rei: Irotoutoshi-hen

This is a free fan translation! Consider buying the manga to support the author and artist, or once it is officially licensed in your language!

Released by

Furude Rika Bernscanstel

Raws

Raw Processing

Cleaning

Redrawing

Translation

Typesetting

Quality Check

Kamil689

Airdrakis

sxd

sxd

DoctorDiablo

sxd

Nova